

mae

PONTY

PRIDD

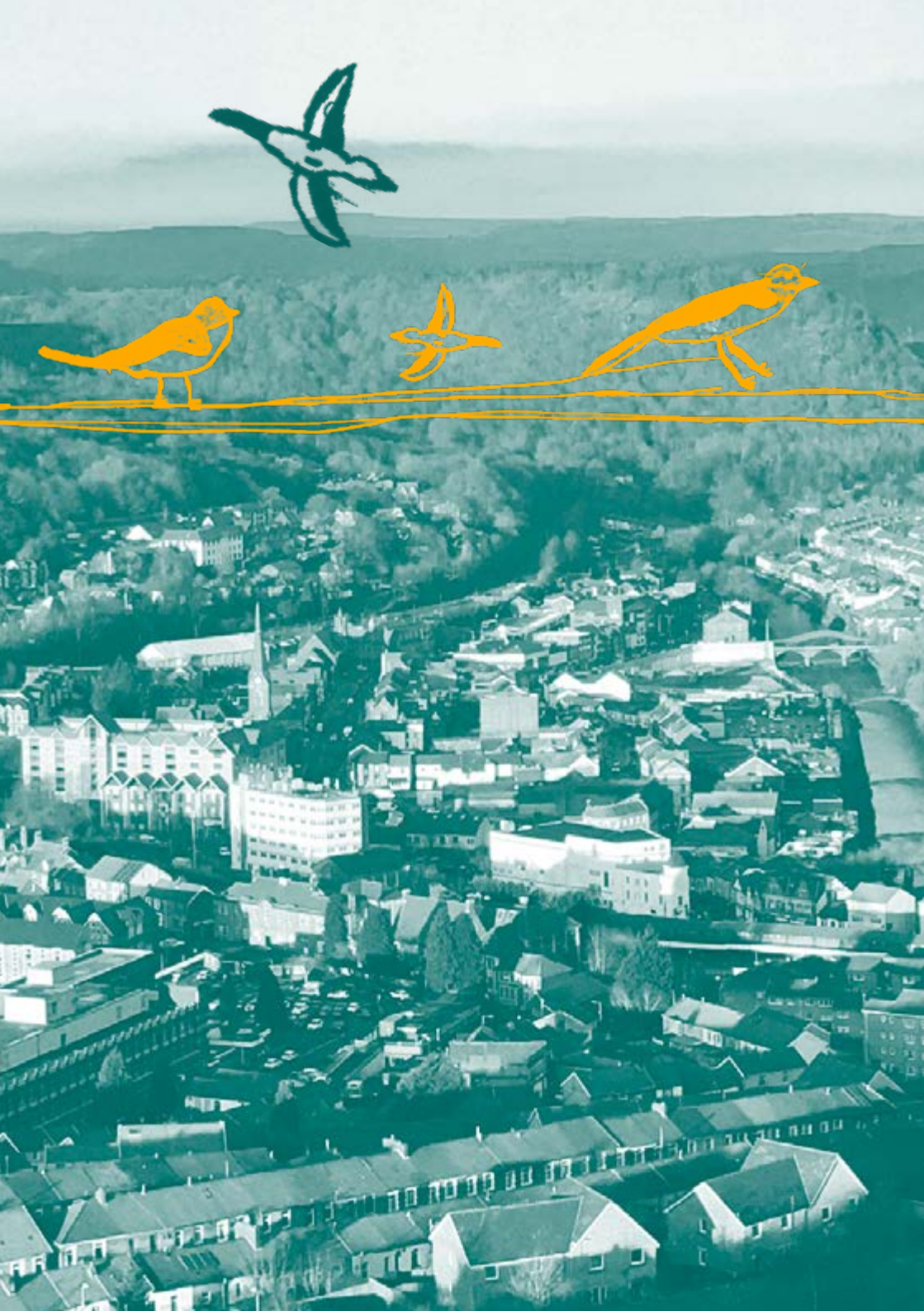
yn

NATURE

RESERVE

A nature manifesto
by young people
for all in Pontypridd





1. MAE

NATUR

YMA

YMA

YMA



**Mae Natur Yma, Yma ac Yma.
Nature is Here, Here and Here.**

home

Pontypridd, cartref for people / plants / fish / birds / animals / fungi. Who is part of your community? Your family, friends and neighbours? What about the birds, animals, plants and trees - they love living in Ponty too!

symuned →



Nature is everywhere and all around us, adapting and thriving. The coal tips that once polluted the mountain sides are now alive with wildflowers and endangered species, the rivers regenerating to provide homes for salmon, otters & kingfishers.

2.



GEIRIAU
CHANGE
THE
WORLD



Geiriau sy'n newid y byd.
Words can change the world.

The names we use for things are important because it can change the way we think and **feel** about them.

By calling Pontypridd a **Nature Reserve**, we can start more conversations about conservation that we can do locally.

protecting nature →

3.

DYCHMYGU
A
DIFFERENT
WORLD



**Dychmygu byd gwahanol.
Imagine the world differently.**

Be willing to change your mind -
is it a wildflower or a weed?

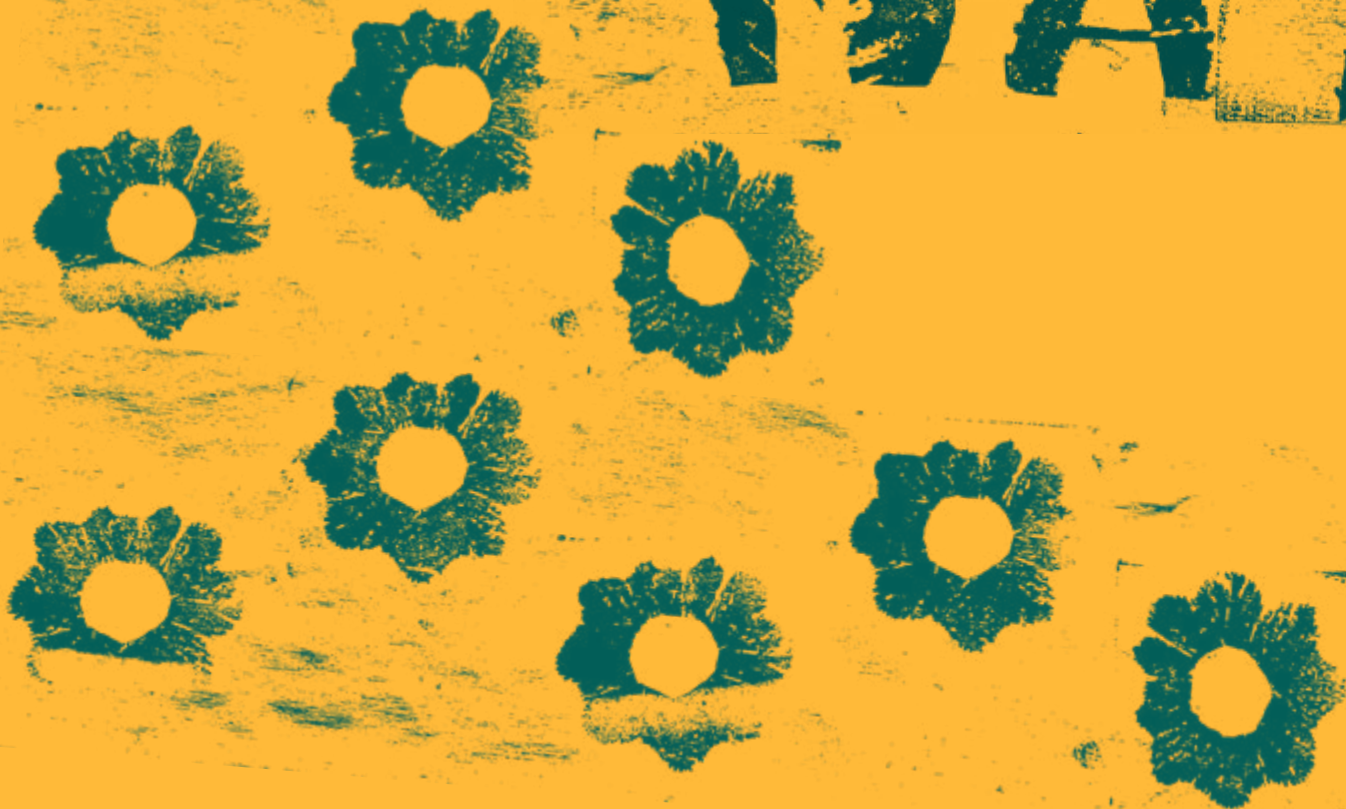
*nature is
all of this*

Natur yw the trees, the meadows,
the gardens, the wild overgrown spaces,
the birds overhead, the soil under our feet,
the coal tips, the edges of the car park,
YOU and ME!!!

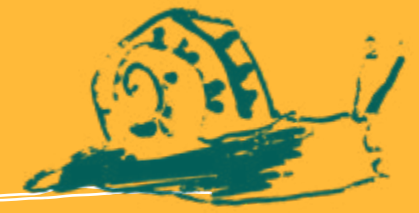
Imagine a different world - a world where
nature and people can thrive together -
and then, let's make it a reality!!!

RHANNUL

NATUR



4.



CROESO
TO ALL
SPECIES
OF ALL
VARIETIES

Pobl people are good at making problems, but we are also good at fixing them. It's gonna take all of us to save nature, so no-one should feel left out. Not even that plant you think of as a weed.

Gofynnwch ask someone you know - what is it about nature that is important to you? People from different backgrounds have different ways to connect to nature, and we are all individuals.

Teimlo'n ddiogel people need to feel safe in nature, whatever your skin colour, whatever your gender or identity, whatever your ability or disability. How can you help someone else feel safe to go outdoors and enjoy the wild spaces that we all share?

Gofalu If Pontypridd is a Nature Reserve, it is also a Nurture Reserve.



5. **NATURE
CARES
FOR US**

CARE

FOR

NATURE

scientists
call this
mycelium



Mae natur yn gofalu amdany'n ni,
ydy'n ni'n gallu gofalu am natur?
Nature is taking care of us,
can we take care of nature?



Beth wyt ti'n gwybod amdan **ffwngi**? Can we learn something from **fungi**? They live all around us, break down dead stuff and keep the soil healthy under our feet. They produce mushrooms for us to eat, as well as elements that keep our food fresh, chemicals for medicine and so much more.

Their underground root network is like a web connecting plants and trees. They exchange nutrients with each other just like friends sharing food and goods with each other - not letting anything go to waste.

We can be like them and build strong connections in our community to care for everyone, no matter what they are. Just like fungi do their part to keep the forest healthy, we can do our part to make Pontypridd a better place for everything and everyone.



ffwngi

6.

DAIL AR Y
LLAWR?

NATURE'S
RECYCLING
SYSTEM!



Mae dail y coed yn cwmpo i lawr:
system ailgylchu naturiol!

Leaf litter is made of fallen leaves in the park
and forest: like a natural recycling system!

It's a habitat, a home, a cartref for many
small creatures, insects, fungi and bacteria.
They thrive in **leaf litter**. Over winter the leaf
litter breaks down and prepares for spring.
It plays an important role in our ecosystem.

← Cartref = home

What about human-made litter,
plastic litter? It's harmful to our town,
our forests and wildlife.
Not to mention it disrupts natural systems.

When humans 'leave' litter, animals suffer.
So we humans have to be the recycling system
and **not leave litter!** Try reducing single-use
plastics and responsibly bin all litter and waste.



7.

MAE

POPETH

YN CAEL

IMPACT

ON THE

WORLD

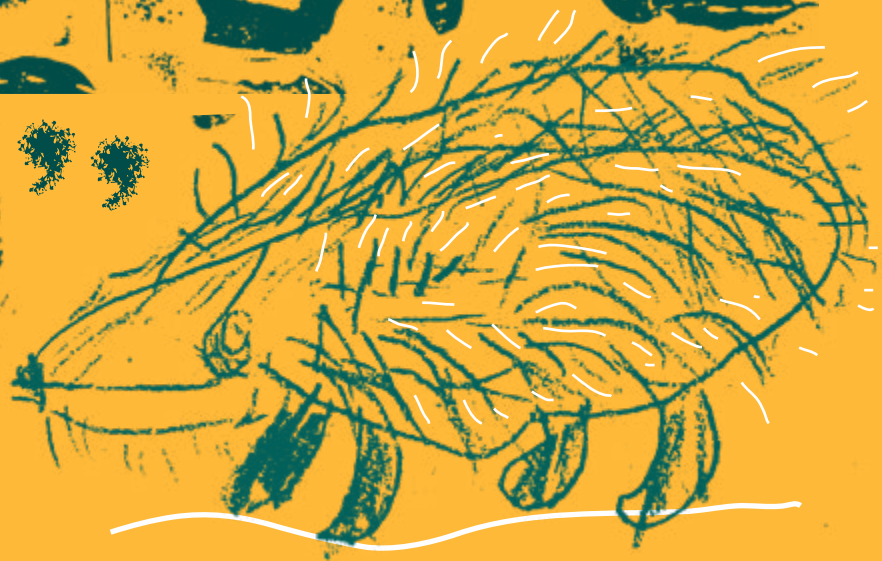
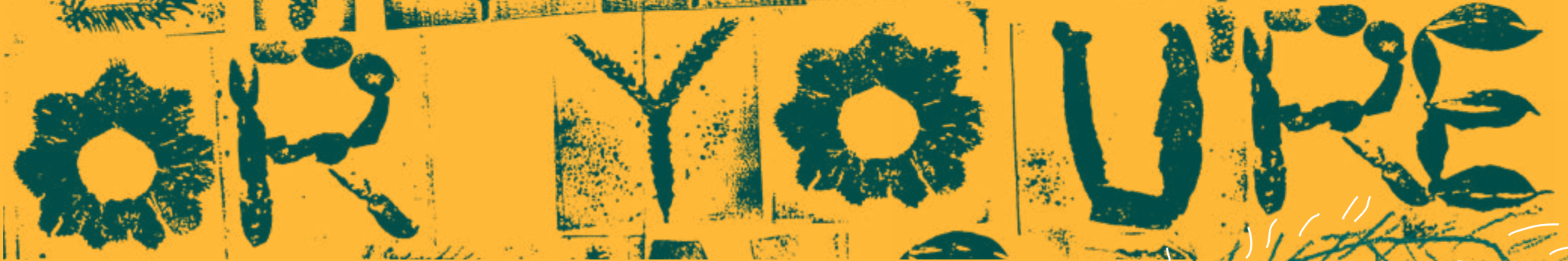


Mae popeth ni'n gwneud yn cael effaith ar natur a'r byd o'n cwmpas ni!
Everything that people do has an impact on nature around the world.

The river Taff (it begins at Pen-y-Fan)

Where does the Pontypridd Nature Reserve end? Is it just below the Bannau Brycheiniog, or all the way to the source of the Afon Taf at Pen-y-Fan? Or should it stretch as far as the countries that grow our food, and grow cotton for our clothes?

And if climate change affects every country, should we actually include **Y byd i gyd** - the whole world in the Pontypridd Nature Reserve to remind ourselves of the fact that although we are part of the problem, we can also be part of the solution.



8.

LET'S
WORK
TOGETHER!

BETH WYT
TI'N GALLU
GWNEUD?



Beth wyt ti'n gallu gwneud?

What could you do to make Pontypridd more environmentally-friendly?

Talk to your family and friends about it.

Everyone has a part to play.

Ffermio: Pesticides are in our food and clothes, so try and buy organic when you can, and buy local so it hasn't had to travel so far.

Prynu: Buying new stuff means new roads, new factories and burning fossil fuels, so think before you buy! Can you make something instead, or borrow from someone else?

Byd Newydd: Amser Newid.
Be part of a Climate of Change.



9.

GWNEWCH
Y PETHAU
BYCHAIN



**Gwnewch y pethau bychain
it's the little things that matter*.**

Lots of small actions can make a big difference, and it's the simple things that are often the best!

If St David spoke Wenglish - ✓
or Shwmraeg - he might have said:

Gwnewch jam.

Casglu nuts.

Bwydo'r birds.

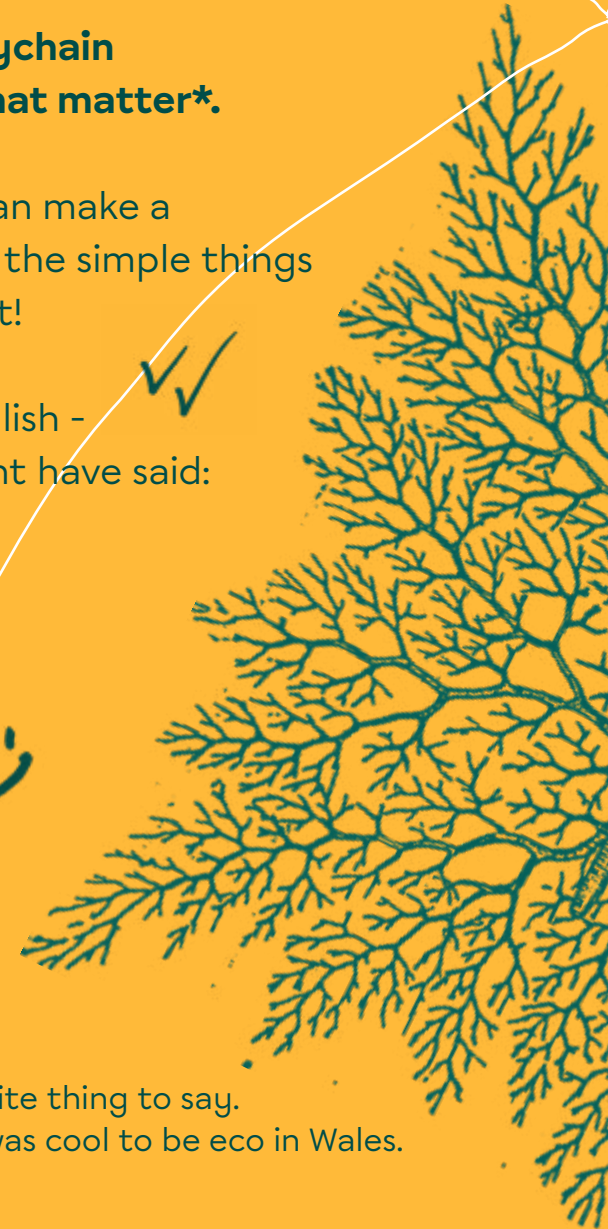
Tyfu food.

Prynu less sdwff.

Prynu second-hand. 😊

**Beth wnewch chi?
What will you do?**

*This was St David's favourite thing to say.
Even in the olden days it was cool to be eco in Wales.



10.

DYSGU
SOMETHING
NEW
EACH DAY



RASPBERRY

WILD
STRAWBERRY

BROAD LEAVED
DOCK

**Dysgu rhywbeth newydd bob dydd.
Learn something new each day.**

It could be learning the name of the tree in your garden, or a new skill that helps reduce, reuse or recycle.

Nature is your school, your gym and your playground - **enjoy it!!!**

Mae Natur yn rhoi lle i ddysgu, cadw'n heini neu chwarae - **ewch allan a mwynhewch!**



LEMON BALM

WINTER



LEAFY



SPRING



SPRING

GLOSSARY

geirfa

AFON	River
Bacteria	Small living things that can be found in nature. They are made of a single cell. Most bacteria can be seen only with a microscope.
BWYDO	Feed
BYCHAN	Little (usually we say 'bach')
CARTREF	Home
CARU	Love
CASGLU	Collect
Conservation	Ways of protecting nature
Cotton	A plant that gives us a fabric we use to make clothes. It doesn't grow in Wales!
CROESO	Welcome
CYMUNED	Community
DEWI SANT	St David is called 'Dewi Sant' in Welsh. St David is the patron saint of Wales, and we remember him on St David's day on the first of March.

DIOLCH	Thank you
DYCHMYGU	Imagine
DYSGU	Learn
Ecosystem	A community of living things (like animals, plants, fungi, and bugs) living together. The type of place it is will change the types of living things that make their home there. For example a river ecosystem has lots of water and rocks, so the living things must adapt to survive.
Endangered	In danger of being lost forever.
Environmentally-friendly	To do a good thing for the Earth.
FFERMIO	Farming
Fungi	A group of living things including mould, mushrooms, and yeast.
GEIRIAU	Words
Gender	Whether you are male or female, or something else.
Glossary	An alphabetical list of words relating to a specific subject
GOFALU	Caring
GOFYNNWCH	Ask

GWNEWCH	Do
Identity	How you feel, how you call yourself, and how you want to live. Your identity may be straight, or may be LGBTQ+ (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender or Queer).
Individual	Just one living person or living thing.
Manifesto	A set of ideas, opinions, or views. It can also be a plan of action, or a list of things you can do to make things better!
Mycelium	The part of fungi that is usually underground, like the roots of plants.
NATUR	Nature
Nurture	To look after very carefully.
Nutrients	Food for plants and animals.
PETHAU	Things
PLANED	Planet
POBL	People
Pollution	Poison for nature or humans.
PRYNU	Buy
RHANNU	Share
Reduce	Use less

Recycling	Mush it up to create something different and new.
Regenerating	Coming alive again (like a zombie! or a flower in spring...)
Reuse	Use it again
SDWFF	Stuff in Welsh! (to be posh and correct you might say PETHAU like St David!)
Source	The beginning of something, the start.
Species	A category of living things, like 'cats' or 'crows'
Single-use	Only to be used once
TEIMLO'N DDIOGEL	Feeling safe
Thrive	To live well and feel great!
TYFU	Grow
Varieties	Different kinds
Wildflowers	Could be dandelions, buttercups, nettles or brambles.
Weeds	Could be dandelions, buttercups, nettles or brambles.
wenglish or SHWMRAEG	A language that mixes up Welsh and English words. Try it!

ABOUT NATUR PONTY

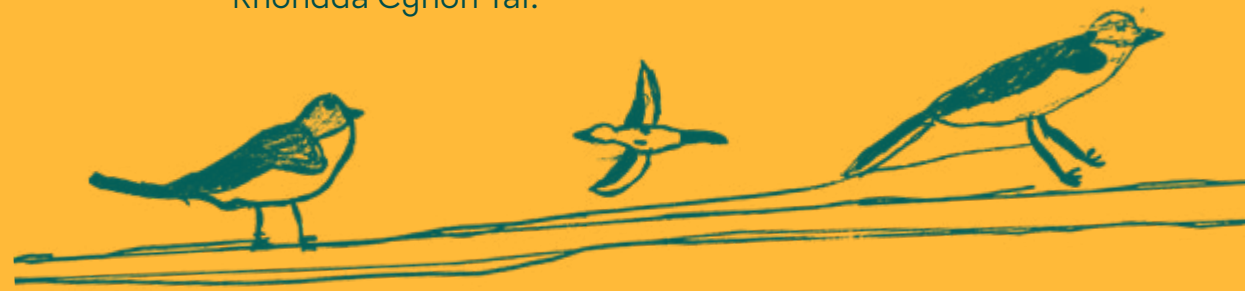
This booklet has been produced with young people in Pontypridd as part of NATURponty - the Pontypridd Nature Reserve project - an art project that brings artists, scientists and young people together to discuss biodiversity and climate change. By learning about the nature that lives around our town and playing with new ideas to connect with wildlife & take responsibility for the environment, we hope to inspire everyone to think differently. As St David said- 'Gwnewch y Pethau Bychain': do the little things, and they can make a BIG difference!

The language in this publication is Wenglish- a mixture of Welsh and English. This has come about because we live in a bilingual country. Some can only understand a few Welsh words from road signs and other people can write poetry in Welsh. We hope the way we have written this will help you pick up a few new words. If you are from a Welsh-speaking family, go to a Welsh language school, or are a Welsh learner, you can find on our website a version written in Shwmraeg- it's Cymraeg but not perfect!

We hope it is another way to build bridges between the Welsh language, nature and our home. naturponty.eu/shwmraeg/

If you are inspired to write your own manifesto/poster/slogans/ideas, a free downloadable font has also been produced with young people as part of the project and is available for download here: naturponty.eu/ffont/

NATURponty is a partnership project between artists Anne-Mie Melis & Catrin Doyle, Pontydysgu & Addo, and is funded by an Arts Council of Wales Connect & Flourish grant, Rhondda Cynon Taf County Borough Council, Pontypridd Town Council, Welsh Water, and Menter Iaith Rhondda Cynon Taf.



Thanks to all who helped us along the way: YEPS RCT, Young Carers RCT, Hayley Richards, Liz Dean, Aled Humphries & Canolfan Calon Taf, Citrus Arts, Artis Cymuned, Parc Arts, Meadowstreet Community Garden, Valleys Kids Rhydyfelin centre, Coleg y Cymoedd Nantgarw, Colliery Spoils Biodiversity Project & Liam Olds, South East Wales Rivers Trust & Gareth Edge, Ynysybwll Youth Group & Beth Leach, Nature on your Doorstep & Ai-Lin, Glamorgan Fungus group & Mark Steer, Councillor Jane Davidson, Ella Wilkinson, Dan Townsend,

Adele Nozedar, Simon 'The Herbivore' Matthew, Bridie Doyle-Roberts, Richard Huw Morgan, Ophelia dos Santos, Izzy McLeod, Professor Lynne Boddy, Aurelie & Ashley from Osmose Studio, Roger Lougher, Stephen Hanks, Tantrwm Media, Marijana Ninkovic-Morgan, Alaw Griffiths, Eurgain Haf, Gareth Bonello, Osian Andrew, Teifi Rowley, Kai Easter, Lucy Purrington and Damiaan Melis.

Special thanks to the inspirational young people who helped make this booklet a reality! These include young people aged 8-25 from the NATURponty Youth Forum: Lucie Powell & Isla, Alice Hanks-Doyle, Ewan & Daniel Wright, Elin & Mali Rees, Brandon Lear, Rowan Harries, Isaac, Emily and our lovely intern Rhiannon Barber! Also young people from the Ilan Youth Centre Rhydyfelin, Bryn Celynnog Youth Centre Beddau, Taff Youth Forum and Ysgol Pontsionnorton (you know who you are!)



SCAN HERE
for more information
www.naturponty.eu

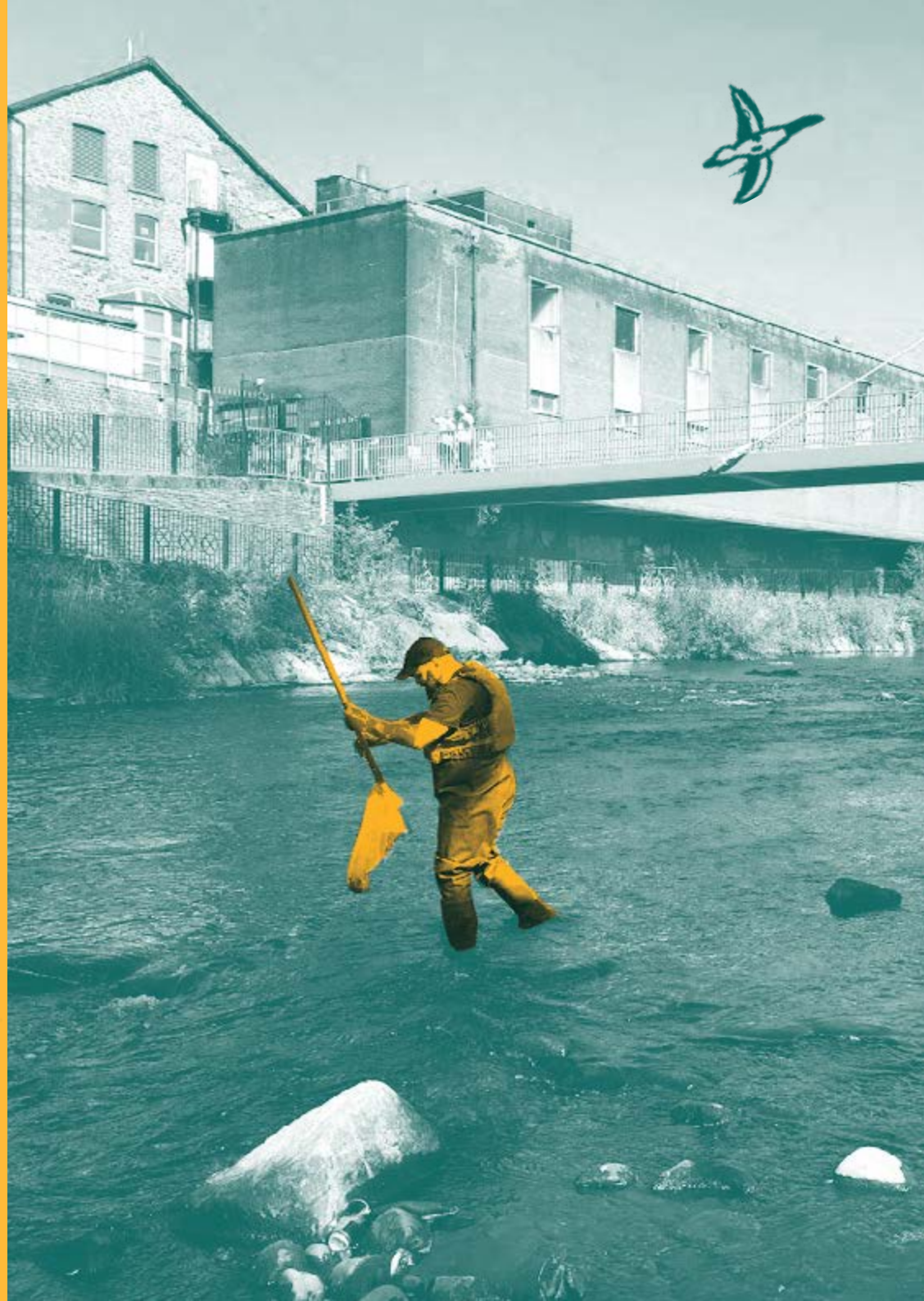
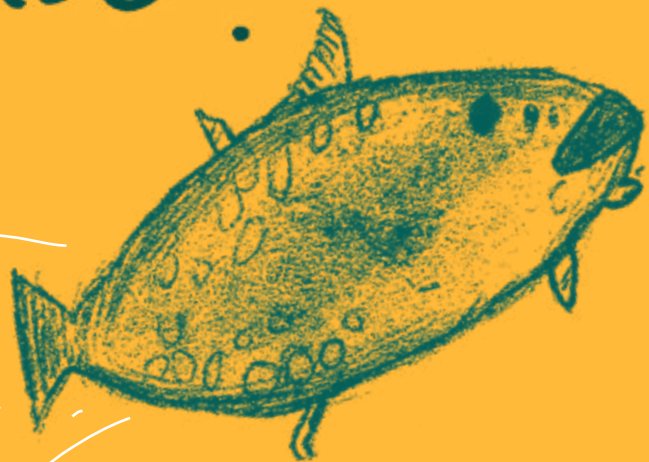




Clean air
to breathe



Clean
rivers
please!



Caru Ponty?
Caru'r Planed?

Look inside
for words and
ideas to change
the world!



ISBN: 978-0-9570996-9-2